

**Zeitschrift:** Geschäftsbericht / Schweizerische Verkehrszentrale  
**Herausgeber:** Schweizerische Verkehrszentrale  
**Band:** 48 (1988)  
  
**Anhang:** Jahresrechnung 1988  
**Autor:** [s.n.]

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 09.12.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Schweizerische Verkehrszentrale

Jahresrechnung 1988

# Bilanz 1988

## 1. Aktiven

	<i>Bilanz per 31.12.1988 Konsolidiert</i>	<i>Bilanz per 31.12.1987 Konsolidiert</i>
<b>1.1. Flüssige Mittel</b>		
Kassa	100 038.75	83 618.-
Postcheck	637 146.41	273 993.26
Banken	1 918 530.45	2 121 869.-
Diverse	214 030.25	35 584.10
<b>Total</b>	<b>2 869 745.86</b>	<b>2 515 064.36</b>
<b>1.2. Kurzfristige Guthaben</b>		
Debitoren	3 633 987.58	2 729 102.10
Ausstehende Mitgliederbeiträge	3 000.-	4 550.-
Transitorische Aktiven	232 124.50	237 846.95
<b>Total</b>	<b>3 869 112.08</b>	<b>2 971 499.05</b>
<b>1.3. Langfristige Guthaben</b>		
Beteiligungen	400 005.-	400 005.-
Darlehen	490 416.50	508 767.-
Garantieleistungen	505 955.25	506 894.20
<b>Total</b>	<b>1 396 376.75</b>	<b>1 415 666.20</b>

# Bilanz 1988

## 1. Aktiven

	<i>Bilanz per 31.12.1988 Konsolidiert</i>	<i>Bilanz per 31.12.1987 Konsolidiert</i>
1.4. <i>Vertretungen</i>	–.–	–.–
1.5. <i>Mobilien</i>		
Büroeinrichtungen/Büromaschinen	1.–	1.–
EDV-Anlagen	817 974.25	517 789.–
Total	817 975.25	517 790.–
1.6. <i>Liegenschaften</i>	9 090 000.–	9 520 000.–
1.7. <i>Unvollendete Bauten</i>	1 663 693.95	444 838.15
1.8. <i>Zu tilgende Einbaukosten Rentner</i>	1 000 000.–	1 340 000.–
<i>Total Aktiven</i>	20 706 903.89	18 724 857.76

# Bilanz 1988

## 2. Passiven

	<i>Bilanz per 31.12.1988 Konsolidiert</i>	<i>Bilanz per 31.12.1987 Konsolidiert</i>
2.1. <i>Kurzfristige Schulden</i>		
Banken	—.—	821 157.80
Kreditoren	7 976 572.75	6 726 755.55
Transitorische Passiven	980 050.10	871 675.—
Total	8 956 622.85	8 419 588.35
2.2. <i>Darlehen</i>		
PTT-Betriebe	4 000 000.—	4 000 000.—
Banken	1 710 000.—	2 120 000.—
Total	5 710 000.—	6 120 000.—
2.3. <i>Vertretungen</i>	—.—	—.—

# Bilanz 1988

## 2. Passiven

	<i>Bilanz per 31.12.1988 Konsolidiert</i>	<i>Bilanz per 31.12.1987 Konsolidiert</i>
<b>2.4. Rückstellungen und Reserven</b>		
EDV-Anlagen	533 000.–	270 000.–
Liegenschaften		
– Brüssel	85 668.80	65 668.80
– Paris	260 525.45	150 525.45
Umbauten Mietlokalitäten	2 369 822.55	1 665 822.55
Total	3 249 016.80	2 152 016.80
<b>2.5. Kapital</b>		
Am Anfang des Jahres	2 033 252.61	4 816 002.93
Mehraufwand (–) / Mehreinnahmen (+)	+ 758 011.63	– 2 782 750.32
Am Schluss des Jahres	2 791 264.24	2 033 252.61
<b>Total Passiven</b>	<b>20 706 903.89</b>	<b>18 724 857.76</b>

# Erfolgsrechnung 1988

## 3. Erträge

	Budget 1988	Rechnung 1988	Rechnung 1987
3.1. <i>Mitgliederbeiträge</i>			
Schweizerische Eidgenossenschaft	27 000 000.–	27 000 000.–	21 000 000.–
Schweizerische Bundesbahnen			
– fester Beitrag	1 800 000.–	1 800 000.–	1 800 000.–
– variabler Beitrag	1 050 000.–	1 080 000.–	1 160 000.–
PTT	1 000 000.–	1 500 000.–	1 000 000.–
Schweizer Hotelier-Verein	350 000.–	350 000.–	350 000.–
Schweizerische Strassenverkehrswirtschaft	200 000.–	200 000.–	200 000.–
Swissair	200 000.–	200 000.–	200 000.–
Schweizerische Vereinigungen	215 000.–	221 840.–	217 840.–
Kantone, Gemeinden, Verkehrsinteressenten	820 000.–	863 900.–	832 500.–
Total	32 635 000.–	33 215 740.–	26 760 340.–
3.2. <i>Freiwillige Subventionen</i>	15 000.–	14 620.–	15 345.–
3.3. <i>Betriebserträge</i>			
Aktivzinsen	230 000.–	229 399.30	206 917.–
Bewertungsgewinne	0	29 361.86	–.–
Verschiedenes	50 000.–	99 556.20	109 433.15
Total	280 000.–	358 317.36	316 350.15

# Erfolgsrechnung 1988

## 3. Erträge

	Budget 1988	Rechnung 1988	Rechnung 1987
3.4. Einnahmen Kommunikation			
Marktforschung	0	45 025.-	8 920.-
Öffentlichkeitsarbeit	366 500.-	507 152.-	362 087.15
Werbemittel	937 200.-	1 074 290.50	1 079 692.90
Werbung	174 800.-	97 323.70	348 551.65
Verkaufsförderung	1 410 000.-	2 235 800.85	1 230 820.45
Information	0	9 048.75	4 097.50
Frachten, Zölle, Porti, Packmaterial	928 400.-	835 231.30	627 140.80
Total	3 816 900.-	4 803 872.10	3 661 310.45
3.5. Einnahmen durch kommerzielle Tätigkeit	5 000 000.-	4 214 872.80	4 425 796.-
3.6. Gewinne aus Liegenschaften	0	72 375.80	64 502.80
Total Erträge	41 746 900.-	42 679 798.06	35 243 644.40
3.7. Mehraufwand	0	-.-	2 782 750.32
Gesamttotal	41 746 900.-	42 679 798.06	38 026 394.72



# Erfolgsrechnung 1988

## 4. Betriebsaufwand

	Budget 1988	Rechnung 1988	Rechnung 1987
4.1. <i>Behördenaufwand</i>	70 000.–	83 614.30	63 265.75
4.2. <i>Personalkosten</i>			
Gehälter	15 722 000.–	14 983 975.25	14 150 921.55
Sozialaufwand	2 820 800.–	2 707 921.80	2 656 960.80
Aus- und Weiterbildung	180 000.–	108 691.35	115 830.85
Versetzungen	95 000.–	232 188.55	100 459.–
Total	18 817 800.–	18 032 776.95	17 024 172.20
4.3. <i>Raumkosten</i>			
Mieten	2 215 000.–	2 075 187.10	2 010 486.90
Heizung	426 000.–	357 523.45	342 427.40
Bürounterhalt	855 800.–	745 277.90	682 233.70
Total	3 496 800.–	3 177 988.45	3 035 148.–
4.4. <i>Betriebskosten</i>			
Büromaterial, Zeitungen, Zeitschriften, Telefon, Telex, Telefax	863 800.–	879 377.65	822 064.40
Steuern, Versicherungen	493 800.–	424 394.20	470 024.90
Mobiliarunterhalt	269 600.–	213 880.–	251 685.40
Passivzinsen, Finanzunkosten, Bewertungsverluste	58 100.–	14 036.58	163 193.32
Allgemeine Unkosten	167 800.–	237 526.55	134 831.30
Total	1 853 100.–	1 769 214.98	1 841 799.32
<i>Total Betriebsaufwand</i>	24 237 700.–	23 063 594.68	21 964 385.27

# Erfolgsrechnung 1988

## 5. Ausgaben Kommunikation

	<i>Budget 1988</i>	<i>Rechnung 1988</i>	<i>Rechnung 1987</i>
5.1. <i>Marktforschung</i>	161 000.–	353 421.30	192 037.20
5.2. <i>Öffentlichkeitsarbeit</i>	2 937 700.–	3 573 177.70	1 886 640.35
5.3. <i>Werbemittel</i>	2 551 100.–	2 868 972.65	3 120 950.90
5.4. <i>Werbung</i>	2 431 100.–	1 808 271.90	1 808 517.05
5.5. <i>Verkaufsförderung</i>	2 441 400.–	3 880 148.75	2 236 556.75
5.6. <i>Information</i>	281 600.–	152 824.55	164 444.10
5.7. <i>Frachten, Zölle, Porti, Packmaterial</i>	2 202 400.–	1 615 138.90	1 747 434.50
5.8. <i>Reise- und Repräsentationsspesen</i>	452 900.–	382 964.70	366 503.30
<i>Total Ausgaben Kommunikation</i>	13 459 200.–	14 634 920.45	11 523 084.15

# Erfolgsrechnung 1988

## 6. Ausserordentlicher Aufwand

	Budget 1988	Rechnung 1988	Rechnung 1987
6.1. Ausgaben durch kommerzielle Tätigkeit	2 050 000.–	1 602 671.05	1 581 709.40
6.2. Abschreibungen			
Büroeinrichtungen/Büromaschinen	280 000.–	296 164.25	246 172.20
EDV-Anlagen (Hard- und Software)	200 000.–	236 855.45	129 447.25
Umbauten Mietlokalitäten	400 000.–	166 129.10	137 180.90
Übrige Abschreibungen	0	–.–	12 189.–
Total	880 000.–	699 148.80	524 989.35
6.3. Zuweisung an Rückstellungen und Reserven			
EDV-Anlagen (Hard- und Software)	200 000.–	263 000.–	270 000.–
Umbauten Mietlokalitäten	120 000.–	704 000.–	900 000.–
Auslagen Vertretungen Dezember	0	106 983.60	455 316.45
Total	320 000.–	1 073 983.60	1 625 316.45
6.4. Leistungen für Rentner	800 000.–	847 467.85	806 910.10
Total Ausserordentlicher Aufwand	4 050 000.–	4 223 271.30	4 538 925.30
Total Aufwendungen	41 746 900.–	41 921 786.43	38 026 394.72
6.5. Minderaufwand	0	758 011.63	–.–
Gesamttotal	41 746 900.–	42 679 798.06	38 026 394.72

# Erfolgsrechnung 1988

## 7. Separatrechnung

		Budget 1988	Rechnung 1988	Rechnung 1987
7.1. <i>Liegenschaft Brüssel</i>				
Ertrag	Eigenmiete	60 000.–	60 000.–	55 000.–
	Fremdmieten	13 000.–	12 354.15	12 302.35
	Total Ertrag	73 000.–	72 354.15	67 302.35
Aufwand	Abschreibungen	35 000.–	33 487.80	30 322.55
	Übrige Kosten	7 000.–	9 191.85	6 901.20
	Zuweisung an Rückstellungen und Reserven	31 000.–	20 000.–	21 000.–
	Total Aufwand	73 000.–	62 679.65	58 223.75
Saldo der Liegenschaft (Gewinn)		0	9 674.50	9 078.60
Total		73 000.–	72 354.15	67 302.35
7.2. <i>Liegenschaft Paris</i>				
Ertrag	Eigenmiete	450 000.–	450 000.–	400 000.–
	Gewinn aus vermieteten Lokalitäten (vor Abschreibung)	200 000.–	244 167.25	258 032.65
	Total Ertrag	650 000.–	694 167.25	658 032.65
Aufwand	Schuldzinsen an Dritte	130 000.–	121 465.95	132 608.45
	Abschreibungen	410 000.–	400 000.–	400 000.–
	Zuweisung an Rückstellungen und Reserven	110 000.–	110 000.–	70 000.–
	Total Aufwand	650 000.–	631 465.95	602 608.45
Saldo der Liegenschaft (Gewinn)		0	62 701.30	55 424.20
Total		650 000.–	694 167.25	658 032.65

## Detailzahlen zu:

	<i>Budget 1988</i>	<i>Rechnung 1988</i>	<i>Rechnung 1987</i>
4.2. <i>Personalkosten</i>			
Gehälter			
– Hauptsitz	4 840 000.–	4 749 605.85	4 477 689.75
– Vertretungen	10 882 000.–	10 234 369.40	9 673 231.80
Total	15 722 000.–	14 983 975.25	14 150 921.55
Sozialaufwand			
– Hauptsitz	851 500.–	856 090.05	855 987.35
– Vertretungen	1 969 300.–	1 851 831.75	1 800 973.45
Total	2 820 800.–	2 707 921.80	2 656 960.80
Aus- und Weiterbildung			
– Hauptsitz	89 000.–	52 652.90	37 815.90
– Vertretungen	91 000.–	56 038.45	78 014.95
Total	180 000.–	108 691.35	115 830.85
Versetzungen			
– Hauptsitz	9 000.–	50 019.15	3 780.15
– Vertretungen	86 000.–	182 169.40	96 678.85
Total	95 000.–	232 188.55	100 459.–

## Detailzahlen zu:

### 4.3. Raumkosten

	<i>Budget 1988</i>	<i>Rechnung 1988</i>	<i>Rechnung 1987</i>
Mieten			
- Hauptsitz	590 000.-	556 958.85	536 903.85
- Vertretungen	1 625 000.-	1 518 228.25	1 473 583.05
Total	2 215 000.-	2 075 187.10	2 010 486.90
Heizung			
- Hauptsitz	30 000.-	15 276.40	22 348.65
- Vertretungen	396 000.-	342 247.05	320 078.75
Total	426 000.-	357 523.45	342 427.40
Bürounterhalt			
- Hauptsitz	130 000.-	122 528.-	125 119.50
- Vertretungen	725 800.-	622 749.90	557 114.20
Total	855 800.-	745 277.90	682 233.70

## Detailzahlen zu:

### 4.4. Betriebskosten

Büromaterial, Zeitungen, Zeitschriften, Telefon, Telex, Telefax

	Budget 1988	Rechnung 1988	Rechnung 1987
- Hauptsitz	197 000.-	211 743.90	178 234.15

- Vertretungen	666 800.-	667 633.75	643 830.25
----------------	-----------	------------	------------

Total	863 800.-	879 377.65	822 064.40
-------	-----------	------------	------------

Steuern, Versicherungen

- Hauptsitz	20 000.-	16 810.15	15 443.25
-------------	----------	-----------	-----------

- Vertretungen	473 000.-	407 584.05	454 581.65
----------------	-----------	------------	------------

Total	493 800.-	424 394.20	470 024.90
-------	-----------	------------	------------

Mobiliarunterhalt

- Hauptsitz	60 000.-	60 033.95	74 711.45
-------------	----------	-----------	-----------

- Vertretungen	209 600.-	153 846.05	176 973.95
----------------	-----------	------------	------------

Total	269 600.-	213 880.-	251 685.40
-------	-----------	-----------	------------

Passivzinsen, Finanzunkosten, Bewertungsverluste

- Hauptsitz	50 000.-	5 075.63	100 772.57
-------------	----------	----------	------------

- Vertretungen	8 100.-	8 960.95	62 420.75
----------------	---------	----------	-----------

Total	58 100.-	14 036.58	163 193.32
-------	----------	-----------	------------

Allgemeine Unkosten

- Hauptsitz	40 000.-	26 849.40	35 712.45
-------------	----------	-----------	-----------

- Vertretungen	127 800.-	210 677.15	99 118.85
----------------	-----------	------------	-----------

Total	167 800.-	237 526.55	134 831.30
-------	-----------	------------	------------

# Bericht der Kontrollstelle

an die Mitgliederversammlung der Schweizerischen Verkehrszentrale:

Als Kontrollstelle der Schweizerischen Verkehrszentrale haben wir die auf den 31. Dezember 1988 abgeschlossene Jahresrechnung im Sinne der gesetzlichen Vorschriften geprüft.

Wir stellen fest, dass

- die Bilanz und die Erfolgsrechnung mit der Buchhaltung übereinstimmen,
- die Buchhaltung ordnungsgemäss geführt ist,
- bei der Darstellung der Vermögenslage und des Geschäftsergebnisses die gesetzlichen Bewertungsgrundsätze sowie die Vorschriften der Statuten eingehalten sind,
- die Geschäftsführung den Aufgaben entsprechend organisiert und die Voraussetzungen für eine gesetzes- und statutenkonforme Geschäftsführung gegeben sind.

Aufgrund der Ergebnisse unserer Prüfungen beantragen wir, die vorliegende Jahresrechnung zu genehmigen sowie den verantwortlichen Organen Entlastung zu erteilen.

Zürich, 15. März 1989

Die Kontrollstelle:

L. Müller  
B. Camanni  
B. Yerly